

Redmi Buds 5 User Manual	05
Redmi Buds 5 Benutzerhandbuch	10
Manuale utente Redmi Buds 5	13
Manuel d'utilisation de Redmi Buds 5	16
Руководство пользователя Redmi Buds 5	19
Manual de usuario de Redmi Buds 5	23
Redmi Buds 5 Instrukcja obsługi	26
Redmi Buds 5 Gebruikershandleiding	28
Manual do utilizador dos Redmi Buds 5	31
Redmi Buds 5 دليل مستخدم	34
Redmi Buds 5 取扱説明書	37
Redmi Buds 5 사용 설명서	39
Redmi Buds 5 使用説明書	42
Panduan Pengguna Redmi Buds 5	45
คู่มือผู้ใช้ Redmi Buds 5	48
Redmi Buds 5 Kullanım Kılavuzu	51

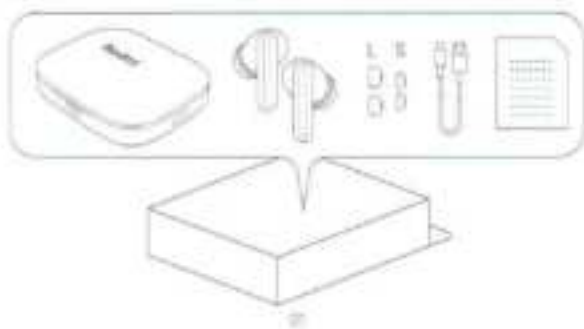


## Product overview Обзор устройства

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.



## Package contents Комплект поставки



## First time using Использование в первый раз

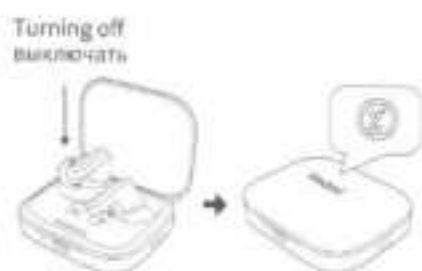


## Take out earbuds Достаньте наушники



## Wearing Ношение





**First time connection**  
Первое подключение



**Dual-device connection**  
Подключение к двум устройствам



**Automatic connection**  
Автоматическое подключение



**Disconnected**  
Отключено



**Restoring factory settings**  
Восстановление заводских настроек



## Function overview Обзор функций



## Connecting with App

- 1 Scan the QR code to download and install Xiaomi Earbuds App to enable more features.
- 2 Follow the instructions on the app to connect the earbuds.



Scan the QR code to download Xiaomi Earbuds App.

Note: During the connection process, please make sure that the smartphone's Bluetooth is enabled. Put the earbuds into the charging box, open the lid, and ensure that your smartphone is near the box.

(Android & iOS)

CE

## Specifications

Name: Wireless Earphones

Model: M238E1

Frequency Band: 2400-2480 MHz

Max RF Output Power(EIRP): < 20 mW

Operating Temperature: 0°C to 45°C

### Charging Case

Charging Port: Type-C

Battery Capacity: 480 mAh

Input: 5 V/500 mA

Output: 5 V/330 mA

### Earbuds

Wireless Range: 10m

(in an obstacle-free environment)

Input: 5 V/150 mA

Wireless Connectivity:

Bluetooth® 5.3

Compatible with: This product only supports certain Android or iOS systems. For detailed information, please check the product page on [www.mi.com](http://www.mi.com).

### Note:

Once the weather is cold outdoors and your hands become dry, the earbuds may not function when touching them.

## Important Safety Information

- The product has a built-in battery that can not be removed or replaced. To avoid damage to the battery or the product, do not disassemble or modify the battery by yourself. The battery can only be replaced by the authorized service providers and must be replaced with the same type. Replacement of a battery with an incorrect type may defeat a safeguard (such as catching fire, explosion and leakage of corrosive electrolyte). Do not dispose of used batteries with household waste. Dispose of this product and the used batteries shall comply with local laws and regulations.
- Do not attempt to disassemble, repair or modify the product, as this may cause fire or even completely damage the product.
- Keep the product's indicator away from the eyes of children and animals while the product is in use.
- Do not disassemble, puncture or crush the product nor expose it to fire.
- Please stop using the product immediately and seek medical assistance if the contact area on your skin shows signs of redness or swelling.



To prevent possible hearing loss, do not use high volume for long periods of time.

- This product is not a toy and may contain small parts. Please keep them out of the reach of children.
- Dispose of a battery into fire or a hot oven or water or other liquids or mechanically crushing or cutting of a battery that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CE



## Подключение к приложению

1. Отсканируйте QR-код для загрузки и установки приложения Xiaomi Battery и доступа к основным функциям.
2. Следуйте инструкциям в приложении для подключения к телефону.



(Android & iOS)

Отсканируйте QR-код для загрузки приложения Xiaomi Battery.

Примечание: Во время подключения убедитесь, что в смартфоне включен Bluetooth. Поместите наклейку в задний футляр, откройте крышку и убедитесь, что ваш смартфон находится рядом с ним.

## Технические характеристики

Название: Беспроводная наклейка  
Модель: M031601  
Диапазон частот: 2400-2480 МГц  
Максимальная выходная мощность: P<sub>E</sub> ≤ 10 мВт  
Температура хранения: от 0 °C до 45 °C  
Рабочая температура: от 0 °C до 45 °C  
Влажность при хранении:  
Относительная влажность воздуха до 80%  
при температуре 25 °C  
Совместимость: этот продукт поддерживает только определенные системы Android или iOS. Подробнее см. на странице продукта [www.mi.com](http://www.mi.com).

Футляр для зарядки  
Разъем для зарядки: Типа-C  
Емкость аккумулятора: 480 мАч  
Входной ток: 5 В ~ 500 мА  
Выходной ток: 5 В ~ 320 мА

Наклейка  
Работает действия беспроводной сети:  
10 м (при отсутствии препятствий)  
Выходной ток: 3 В ~ 150 мА  
Беспроводное соединение: Bluetooth® 5.3

### Примечание:

В условиях холодной погоды наклейки могут не реагировать на приложенный стимул руками.




## Важная информация о безопасности

- Устройство оснащено встроенным аккумулятором, который не может быть заменен или перезаряден. Во избежание повреждения аккумулятора не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор самостоятельно. Аккумулятор может быть заменен только авторизованным сервисным центром на аккумулятор такого же типа. Не заменяйте аккумулятор на неподходящий аккумулятор, это может нарушить защиту (например, вызвать возгорание, взрыв, утечку электролита и т. д.). Не выбрасывайте использованный аккумулятор вместе с бытовым мусором. Утилизация данного устройства и использованных аккумуляторов должна проводиться в соответствии с требованиями местного законодательства.
- Не пытайтесь разобрать, демонтировать, или модифицировать изделие, так как это может привести к его возгоранию и повреждению.
- Держите индикатор удален от детей и животных во время его использования.
- Не разбирайте, не протыкайте, не сжимайте изделие и не подвергайте его воздействию огня.
- Если есть признаки возгорания и ощущения области контакта с кожей, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.
-  Длительное использование наклейки на высоком уровне громкости может привести к слуховому слуху.
- Это устройство не игрушка. Оно содержит маленькие детали. Пожалуйста, держите устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.
- Не кладите батареи в огонь, или печь, не сжимайте и не разогревайте их, это может привести к взрыву.
- Разделение батареи в среде с очень высокой температурой может вызвать взрыв или утечку электролита, вызывая ожоги, раздражение или повреждение.
- Батареи, подверженные очень высоким давлениям, могут вызвать взрыв или утечку электролита, вызывая ожоги, раздражение или повреждение.
- Информация о продукте и сертификационные знаки расположены в коробке зарядки.
- Включение шумоподавления может повлиять на вашу осведомленность об окружающей среде и диалог с друзьями. Перед использованием этой функции убедитесь, что вы находитесь в безопасной среде.
- см. Символ указывает на напряжение 100-240 В переменного тока.
- 1. Дата изготовления см. на упаковке  
2. Страна-производитель: Китай

- 3. Подробную информацию об импортёре и контакты отдела послепродажного обслуживания смотрите на упаковке.
- 4. Верность при хранении: Относительная влажность воздуха до 85%.
- 5. Срок службы: 1 год.
- 6. Рабочая температура изделия — от 0 °C до 40 °C, температура хранения — от 0 °C до 40 °C, не подвергать изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя. В срок службы батареи сохраниться. Если изделие оставить в режиме сна, подтвердить длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место удален от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте включить его снова.

- 7. Принята и усвоена без ограничений.
- 8. Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергать продукт воздействию или ударам во время транспортировки.

Словесный знак и логотип **Bluetooth** являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и используются Xiaomi Inc. по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

 **Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС**  
 Компания Qingshan Yuyangheng Electronic Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования M2315E1 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.m23.com/global/zh-cn/declaration/declaration.html>

 **Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования**  
 Все изделия, обозначенные символом разделенного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE: директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от неэлектрических бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдать на переработку в определенные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находится такой пункт сбора и как это работает, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

### Гарантийное уведомление

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительной гарантии при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенным гарантийным преимуществам для клиентов, достигшим, но не превышающим законные гарантии в соответствии с национальным законодательством в защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующем местном законе. Дополнительные сведения о преимуществах гарантии для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi (<http://www.xiaomi.com/zh-cn/service/warranty/>). Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажора, злоупотребления или повреждений в результате деятельности или по вине пользователя. Конечным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибутор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом идентифицированы, были изготовлены не компанией Xiaomi или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству вы можете рассчитывать на гарантию от официального дистрибутора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Совместное техническое решение  
 FR TC 025003 «Взаимосовместимость технических средств»  
 FR 649C037/076 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»



Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
 Изготовитель: Qingshan Yuyangheng Electronic Technology Co., Ltd.  
 (Фабрика Эко-системы MI)  
 Адрес: Suite 802, No. 106, Hui'an Avenue, Hui'an Town, Dongguan City, Guangdong Province, China  
 Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com).  
 Версия руководства пользователя: V1.0